Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 73 (1955)

Heft: 175

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 175 Bern, Freitag 29. Juli 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, vendredi 29 juillet 1955 **No 175**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 6.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étrenger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. - Registro di commercio.
Panropa AG. (Panropa S.A.), (Panropa Ltd.), Basel.
Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Importation (contingents globaux).
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.
Der Grosshandelsindex Ende Juni 1955 (aus der «Volkswirtschaft» Nr. 7).
Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (Versand des Sonderheftes Nr. 59).
L'aspect économique des primes (expédition du nouveau supplément No 59).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namen-Schuldbrief vom 17. Februar 1923, von Fr. 2500.—, haftend im ersten Rang auf Grundbuch Buchs Nr. 161, lautend zu Gunsten der Aargauischen Kantonalbank, als Gläubigerin, und zu Lasten des Hächler-Suter Friedrich, geb. 1885, alt Steindrucker, von und in Buchs (AG), als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, ihn innerhalb eines Jahres, d. h. bis 30. Juli 1956, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (368³)

Aarau, den 30. Juli 1955. **Bezirksgericht Aarau.**

Le juge-instructeur suppléant du district de Sion (vu l'absence du principal), somme le, ou les détenteurs inconnus du titre ci-après, appartenant à Olga Briand, à Sierre, de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans le délai de six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation, conformément aux art. 977 et suiv. C.O.:

Obligation No 6322 de la Banque Populaire Valaisanne, à Sion, au 3%, émise le 5 janvier 1951, avec coupons du 5 janvier 1953 et 5 janvier 1954 attachés. (369³)

Sion, le 28 juillet 1955. **P. Kuntschen.**

Il pretore di Lugano-Città, avv. Giuseppe Greppi, vista l'istanza 22/23 corr. mese della Banca Popolare di Lugano, in Lugano; in relazione agli art. 981 e segg. C.O.; diffida lo sconosciuto detentore dei fogli di cedole comprendenti le scadenze 30 giugno 1945 al 30 giugno 1964 inerenti alle obbligazioni da 500 fr. cadauna, prestito speciale 5 % della Banca Popolare di Lugano emesso nel 1925, numeri 811, 812 e 813, andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il 31 gennaio 1956, sotto comminatoria di ammortamento. (365²)

Lugano, 25 luglio 1955. Il pretore: Dr G. Greppi.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

27. Juli 1955.
Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand-A.G. (Ortag, Société Fiduciaire d'Organisation et de Révision S.A.) (Ortag, Organising, Accounting and Trust Company Ltd.), bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1681). Die Generalversammlung vom 8. Juli 1955 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 17. Juni 1946 datieren und am 25. Mai 1950 revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Sie bezweckt die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Gründungen und Gestionen von Gesellschaften, Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung an kommerziellen und industriellen Unternehmen sowie Ausübung von Treuhand-, Revisions- und Kontrollfunktionen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Walter Hasler, von und in Zürich, als Präsident; August Oesch, von Balgach (St. Gallen) und Zürich, nun in Schaan (Fürstentum Liechtenstein), und Walter Sutter, von Basel, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 52, in Zürich 2.

27. Juli 1955. Baumaschinen.
Brigel & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1954, Seite 2), Baumaschinen verschiedener Art. Der Kommanditär Armin Notz ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung ist neu als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten Jacqueline Brigel, geb. Sémon, von Zürich, in Zollikon.

27. Juli 1955.
Merkuria Treuhand A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1953, Seite 1678). Erwin Reinhold Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Rolandus Frei, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er bleibt Geschäftsführer, führt jedoch nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Maria Anna Frei, Mitglied des Verwaltungsrates, führt weiterhin Kollektivunterschrift. Sie zeichnet nun mit Erwin Rolandus Frei, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, der seinerseits Einzelunterschrift führt.

27. Juli 1955. Möbel, Teppiche, Vorhänge.
Möbel-Eichmüller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Eichmüller, von Zürich, in Zürich 6. Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen; Innenausbau. Schaffhauserstrasse 120.

27. Juli 1955. Spedition usw.
Crowe & Co. Actiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2166), Speditions- und Kommissionsgeschäft usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Karl Kuhn, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

27. Juli 1955. Treuhandgeschäfte usw.
Loya A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1953, Seite 2926), Treuhandunternehmen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Juni 1955 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

27. Juli 1955. Holzwaren usw.
Hutter A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1953, Seite 485), Holzwaren usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Diepoldsau (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1955, Seite 1927) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1955. Kosmetische Produkte.
Frau I. Maeder, in Zürich (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1952, Seite 2093), kosmetische Spezialitäten. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Juli 1955. Projektierung von Webereien usw.
Profundor A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1955, Seite 893), Projektierung neuer und Reorganisation bestehender Webereien und Spinnereien usw. Die Generalversammlung vom 26. März 1955 hat die Statuten abgeändert. Durch Reduktion des Nennwertes sämtlicher Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 herabgesetzt worden. Es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1955 festgestellt worden.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

26. Juli 1955.
Schweizerischer Verband des Milch-, Butter- und Käsehandels, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1954, Seite 581). In der Delegiertenversammlung vom 9. Juni 1954 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderung: Der Zentralpräsident oder ein Vizepräsident zeichnet mit dem Zentralsekretär oder mit einem Vizepräsidenten zu zweien. Die Unterschriften der Mitglieder Emil Bächtold, Peter Banga, Fritz Küffer, Gottlieb Schmidli, Robert Grünig, Fritz Fiechter und Alfred Häberling sind erloschen.

26. Juli 1955.
Hediger-Kloepfer & Co., Zentralstelle für ärztliche Polytechnik, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1951, Seite 268). Die Gesellschaft hat sich am 22. Februar 1955 infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Rudolf Hediger-Kloepfer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird rückwirkend auf 1. März 1955 vom bisherigen einzigen Kommanditär, Rudolf W. Hediger, von Reinach (Aargau), in Bern, als Einzelfirma unter der Firma **Rudolf Hediger, vormals Hediger-Kloepfer & Co.,** fortgesetzt. Sanitätsgeschäft und chirurgische Instrumente. Hirschengraben 5.

26. Juli 1955. Leibwäsche.
Frau Lüdi, in Bern, Handel mit Damen-, Herren- und Kinderwäsche (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1951, Seite 2472). Neues Geschäftsdomizil: Florastrasse 26.

27. Juli 1955.
Romag Röhren & Maschinen A.G., in Zollikofen (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 434). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Juli 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 550 000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 550 000 und ist eingeteilt in 570 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 530 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist insgesamt mit Fr. 421 000 liberiert. Als Verwaltungsrat ohne Unterschrift wurde neu gewählt: Otto Gerny, von Trimbach (Solothurn), in Zollikofen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Burgdorf

22. Juli 1955.
Härterei Basol G.m.b.H., in Alchenflüh, Gemeinde Kirchberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Juni 1955 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Auswertung eines termischen Metallveredelungsverfahrens mittelst Substanzen nach den sogenannten «Basolrezepten». Sie kann sich an industriellen, gewerblichen und kaufmännischen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Max Huber, von Zürich, in Uster, und Walter Sollberger, von Wynigen, in Alchenflüh, Gemeinde Kirchberg, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die beiden Gesellschafter bringen gemeinsam Mobilien, Maschinen und Werkzeuge sowie die «Basolrezepte» gemäss einem den Statuten beigefügten Verzeichnis zum Preise von Fr. 10 000 in die Gesellschaft ein. Durch diese Sacheinlage sind die beiden Stammeinlagen des Max Huber und des Walter Sollberger je zur Hälfte liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Max Huber und Walter Sollberger, beide vorgenannt, sind Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Alchenflüh.

26. Juli 1955.
Käsereigenossenschaft Hettiswil, in Krauchthal (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1943, Seite 2671). Die Unterschriften von Hans Hostettler, Präsident, und Fritz Pfeiffer, Vizepräsident, sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Alfred Iseli, von Hasle bei Burgdorf, als Präsident, und Walter Kobel, von Krauchthal, als Vizepräsident/Kassier, beide in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. Juli 1955. Radierapparate, Pumpen, Autozubehör usw.
O. Ammann, in Konolfingen, Vertrieb von Radierapparaten für Schreibmaschinen, elektrischen Pumpen und Kleinmaschinen aller Art (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1679). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Vertrieb von Autozubehör und Feuerlöschapparaten.

26. Juli 1955.
Vereinigte Bern–Worb-Bahnen-Aktiengesellschaft (V.B.W.), in Worb (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1953, Seite 2203). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Juni 1955 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

27. Juli 1955. Mühle.
Rud. Kohler, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Inhaber der Firma ist Rudolf Kohler, von Rüeggisberg, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Mühle. Hosbach.

Luzern — Lucerne — Lucerna

25. Juli 1955.
Baugenossenschaft Pro familia, in Luzern (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1947, Seite 1960). Die Unterschriften von Josef Meyer-Bannwart, Heinrich Zust-Schmid und Josef Zemp-Räber sind erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Dr. jur. Franz Rudolf Fischer; Mitglieder sind: August Bruggmann, Jean Rölli-Muri, Andreas Marzohl (diese bisher), Dr. Hans Schumacher, Josef Hug-Gübelin und Dr. rer. pol. Hugo Meyer, alle von und in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied.

25. Juli 1955.
Konsumverein Reiden, in Reiden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1945, Seite 1663). An Stelle von Jost Steinmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Fritz Baumann-Müller, von und in Reiden. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien.

25. Juli 1955.
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1954, Seite 1887), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Paul Rossy, Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Bundesrat hat zum neuen Vizepräsidenten des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes ernannt Dr. Riccardo Motta, von Airolo, in Bern; er zeichnet zu zweien für das Gesamtinstitut.

25. Juli 1955.
Teppichhaus Hans Hassler Aktiengesellschaft, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1952, Seite 1987). Hugo Müller ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An der Generalversammlung vom 23. Juli 1955 wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Otto Riedweg, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Die bisherigen Prokuristen Albert Ochsner und Hans Jörin zeichnen nun unter sich.

27. Juli 1955. Drogerie usw.
Fritz Honauer, in Beromünster, Drogerie usw. (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1925, Seite 1631). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. Juli 1955.
Metallschlauchfabrik A.G. (Fabrique de Tuyaux Métalliques Flexible S.A.), in Luzern (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1391). Das Verwaltungsratsmitglied Marco Dreyer führt Einzelunterschrift.

27. Juli 1955. Maschinen, Apparate usw.
Noir-Blanc A.G. Luzern., in Luzern, Handel mit und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1679). Die Unterschrift von Eugen Huwiler ist erloschen. An die Verwaltungsratsmitglieder Josef Kronenberg und Jean Brunner wurde Kollektivunterschrift erteilt. Sie zeichnen zu zweien.

27. Juli 1955. Beteiligungen usw.
Ringier-Unternehmungen A.G., in Meggen, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 85 vom 10. April 1952, Seite 963). An Therese Hering, von Seleute (Bern), in Olten, ist Kollektivprokura erteilt worden. Sie zeichnet mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion.

27. Juli 1955. Viehhandel.
Marcel Weil, in Luzern, Viehhandel (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 547). Diese Firma wird nach Verkauf der Stallungen, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

25. Juni 1955.
Schweizerischer Braunviehzuchtverband (S.B.V.), in Zug. Genossenschaft (SHAB. Nr. 138 vom 18. Juni 1942, Seite 1383). Dr. Willy Engeler wurde zum Direktor der Herdebuchstelle gewählt; er bleibt Stellvertreter des Geschäftsführers und zeichnet wie bisher zu zweien.

26. Juli 1955. Erfindungen, Patente usw.
Texthold A.G., in Zug, Erwerb von Erfindungen, Patenten usw. (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1953, Seite 1092). Dr. Herrmann Ritzmann und Charles Brand-Waeffler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde Dr. Oskar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

26. Juli 1955. Buchhandlung.
Balmer-ab Egg & Co., in Zug, Buchhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1953, Seite 2723). Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Buchhandlung, Vertretungen und Auslieferungen in- und ausländischer Verlage. Neues Domizil: Grabenstrasse 20.

26. Juli 1955. Hotel.
Oskar Zumbühl, Bäckerei-Konditorei, in Zug (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1943, Seite 1135). Die Firma lautet nun: **Oskar Zumbühl.** Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels «Löwen».

26. Juli 1955. Bauunternehmen.
Merz und Wirth, in Unterägeri. Ernst Merz, von und in Unterägeri, und Daniel Wirth, von Zürich und Unterstammheim, in Zürich, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1955 begonnen hat. Bauunternehmen. Neudorf.

26. Juli 1955. Restaurant.
Hans Diehl, in Zug. Inhaber der Firma ist Hans Diehl, von Vitznau (Luzern), in Zug. Betrieb des Restaurants «Gotthardhof». Gotthardstrasse 19.

26. Juli 1955.
Frau Anna Kaufmann-Speck, Hotel Zugerhof, in Zug (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1932, Seite 1990). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

26 juillet 1955.
Chaussures J. Kurth S.A. (Schuhwaren J. Kurth A.G.), succursale de Fribourg (FOSC. du 28 avril 1949, N° 98, page 1127), société anonyme avec siège principal à La Neuveville. Georges Ritzmann, ancien président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil est désormais constitué comme suit: Max Suter, de Gränichen (Argovie), à Bienne, président; Hans Werner Kurth, vice-président (jusqu'ici vice-président et administrateur-délégué), et Roland Erich Kurth, administrateur-délégué (jusqu'ici secrétaire). Ils signent individuellement.

26 juillet 1955.
Brasserie du Cardinal Fribourg (Cardinalbräu Freiburg), à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 17 août 1951, N° 191, page 2078). L'administrateur-délégué Paul Blancpain a démissionné; il reste président du conseil d'administration avec signature individuelle. Bernard Blancpain, jusqu'ici directeur, est nommé administrateur-délégué. Sont nommés directeurs: Oscar Engel (jusqu'ici sous-directeur), et le Dr Claude Blancpain (jusqu'ici fondé de pouvoir). Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec une autre personne autorisée à engager la société.

Bureau de Morat (district du Lac)

25 juillet 1955.
SADEM, Société anonyme d'Electrochimie et d'Electro-Métallurgie à Courtepin (FOSC. du 29 décembre 1953, N° 302, page 3171). Armand Meuwly, fils de François, de et à Fribourg, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. Juli 1955. Radio- und Fernseh-Apparate.
M. Blattner-Grimm, in Basel, Engroshandel mit Radio- und Fernseh-Apparaten (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1954, Seite 304). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Blattner-Grimm A.G.», in Basel.

25. Juli 1955. Radio- und Fernseh-Apparate.
Blattner-Grimm A.G. (Blattner-Grimm S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engroshandel mit Radio- und Fernseh-Apparaten samt Zubehör in Fortführung des Geschäfts der bisherigen Einzelfirma «M. Blattner-Grimm», in Basel, sowie andere Handelsgeschäfte. Gemäss Uebernahmevertrag vom 29. Juni 1955 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma «M. Blattner-Grimm». Laut Uebernahmebilanz per 31. Mai 1955 betragen die Aktiven Fr. 107 860 und die Passiven Fr. 85 860. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 22 000 erhält ein Aktionär 22 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 68 000 durch Verrechnung mit Forderungen, die in den übernommenen Passiven enthalten sind, liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Fritz Grimm, von Laufenburg, in Grenchen (Solothurn), als Präsident; Max Blattner-Grimm, von Basel, in Binningen, beide mit Einzelunterschrift, und Arthur Grimm, von Laufenburg, in Basel. Prokura wurde erteilt an Dora Blattner-Grimm, von Basel, in Binningen, und Theodor Blattner, von Küttigen, in Neuewelt, Gemeinde Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Pfeffingerstrasse 27.

25. Juli 1955. Metallveredelung.
W. Bertschin & Co., in Basel, Fabrik für neuzeitliche Metallveredelung (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 156). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter heisst infolge Verehelichung nun Werner Bertschin-Villa und die Kommanditär-Prokuristin nun Mafalda Bertschin-Villa. Diese ist nun Bürgerin von Basel.

26. Juli 1955. Bureaumaschinen.
Systema A.G., Zweigniederlassung in Basel, Handel mit Bureaumaschinen usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1955, Seite 384), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des bisherigen Verwaltungsratsmitgliedes Willy Zähner und die Prokuren von Paul Frei und Karl Wagner sind erloschen.

26. Juli 1955.
Wohngenossenschaft Hegeba Basel, in Basel (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1768). Die Unterschriften von Hans Heinrich Schulthess und Theophil Schulthess sind erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Kassier Dr. Oskar Thürkauf. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Willy Treu-Scheidegger, als Vizepräsident-Sekretär, und Willy Hollinger-Plattner, als Kassier, beide von und in Basel. Der Präsident oder der Vizepräsident-Sekretär zeichnet je mit dem Kassier.

26. Juli 1955. Leder.
Frau E. Hauser, in Basel, Lederhandlung (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1939, Seite 741). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Juli 1955. Leder.
K. Hauser, in Basel, Handel mit Leder en gros (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1945, Seite 2771). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «K. Hauser A.G.», in Basel.

26. Juli 1955. Leder.
K. Hauser A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engroshandel mit und die Verarbeitung von Leder und ähnlichen Artikeln sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte in Fortführung des Geschäftes der bisherigen Einzelfirma «K. Hauser», in Basel. Die Gesellschaft übernimmt deren Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1955, wonach die Aktiven Fr. 88 442.55 und die Passiven Fr. 46 170.92 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 42 271.63 erhält ein Aktionär 29 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 13 271.63. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 21 000 durch Verrechnung mit Forderungen, die in den übernommenen Passiven enthalten sind, liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Karl Hauser-Vogt, als Präsident, und Adolf Friedrich Hauser-Bues. Prokura wurde erteilt an Emmy Hauser-Träris, alle von Allschwil, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Neuweilerstrasse 82.

26. Juli 1955.
Bahnhof-Garage A.G., in Basel (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1955, Seite 176). In der Generalversammlung vom 25. Juli 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Alfred Iten, von Basel, in Binningen, und Otto Peter-Käser, von Bertschikon bei Wiesendangen, in La Chaux-de-Fonds. Wilhelm Löffler-Bandelier ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet wie bisher einzeln.

26. Juli 1955.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Basel (E.B.G.), in Basel (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1954, Seite 3103). Neues Domizil: Kohlenberggasse 10.

26. Juli 1955.
Hornfels, Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1953, Seite 1912). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Sabina Im Hof, von Schwanden (Glarus), in Bottmingen. Sie führt Einzelunterschrift. Martha Heidi Morath ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates. Sie zeichnet nach wie vor einzeln.

27. Juli 1955.
Art. Institut Grafica A.G., in Basel (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1955, Seite 760). Die Prokura des Karl Otto Bleile ist erloschen.

27. Juli 1955. Verpackungsmaschinen usw.
Rondo A.G., in Basel, Fabrikation von Verpackungsmaschinen usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1955, Seite 1607). Die Prokura des Karl O. Bleile ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. Juli 1955. Elektrische Installationen usw.
Künzle & Co., in Schaffhausen, elektrische Installationen und Telephonanlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1951, Seite 2173). Der Kommanditär-Prokurist Werner Künzle junior wohnt nun in Rüti (Zürich).

25. Juli 1955. Elektrische Installationen usw.
Künzle & Co., Zweigniederlassung in Beringen. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Künzle & Co.», in Schaffhausen, elektrische Installationen und Telephonanlagen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen am 27. August 1951 (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1951, Seite 2173), in Beringen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Werner Künzle senior, in Schaffhausen, und den Kommanditär-Prokuristen Werner Künzle junior, in Rüti (Zürich); beide von Gossau (St. Gallen). Sie zeichnen einzeln. Elektrische Installationen und Telephonanlagen. Oberdorf 91, bei Richard Bollinger.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. Juli 1955. Damenbekleidung.
Hugentobler AG St. Gallen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juli 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Verkauf von Damenbekleidung aller Art. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck in Zusammenhang stehen, sich an andern Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die für Fr. 80 000 in bar und für Fr. 20 000 durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 23. Juli 1955 von August Hugentobler-Linsi, Herisau, Waren (Damenmäntel usw. gemäss besonderem Verzeichnis) im Gesamtwert von Fr. 20 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 20 000 erhält der Sacheinleger 20 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: August Hugentobler-Linsi, als Präsident; Margrit Hugentobler-Linsi, beide von Oberuzwil, in Herisau, und Dr. Robert Utzinger, von Bülach, in Sankt Gallen. Der Präsident und Margrit Hugentobler-Linsi führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Marktplatz.

26. Juli 1955. Malerei, Gipserei.
A. Bammert & Co., in St. Gallen, Malerei und Gipserei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 352). Nachdem diese Gesellschaft aufgelöst und liquidiert ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. Juli 1955).

26. Juli 1955. Nähr- und Genussmittel.
E. Isler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ernst Isler, von Remetschwil (Aargau), in St. Gallen. Handel mit «ISGA» Nähr- und Genussmitteln und Waren aller Art dieser Branche. Kolosseumstrasse 10.

26. Juli 1955. Elektrotechnische Anlagen usw.
F. Tschopp, in Rapperswil, Projektierung und Ausführung elektrotechnischer Anlagen aller Art, Handel mit elektrotechnischen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1955, Seite 895). Neues Geschäftsdomizil: Kluggasse 21.

27. Juli 1955.
Robert Klingler A.-G. Haslenmühle, in Gossau (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1954, Seite 2129). Robert Klingler-Mäder, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Rudolf Mäder wurde zum Präsidenten ernannt und führt Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Lydia Klingler-Mäder, von Gossau (St. Gallen), in Staad, Gemeinde Thal. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Verwaltungsratsmitglied Max Müller-Klingler.

27. Juli 1955. Näherei.
F. Weishaupt & Co., in St. Margrethen, Motor-Näherei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1946, Seite 2711). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Frieda Weishaupt aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Eduard Nagele, von Oesterreich, in Höchst (Vorarlberg), als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR. per 1. August 1955 fortgesetzt. Die Firma lautet **E. Nagele**. Geschäftsnatur: Konfektions-Näherei. Einzelprokura wurde erteilt an Frieda Weishaupt, von Appenzell, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse.

27. Juli 1955.
Baugeschäft Anderegg, in Flawil, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1392). Einzelunterschrift wurde erteilt an Kurt Maurer, von Vechigen (Bern), in Flawil.

27. Juli 1955. Kolonialwaren, Mercerie usw.
Ida Hug, Colonialwaren, in Rorschach, Kolonialwaren, Comestibles und Mercerie (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1925, Seite 32). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 luglio 1955. Confezioni.
Janco S.A. in liquidazione, con sede in Giubiasco, commercio di confezioni (FUSC. del 7 febbraio 1946, N° 31, pagina 417), dichiarata fallita con decreto 29 novembre 1946 della pretura di Bellinzona, viene cancellata d'ufficio per chiusura della procedura come a decreto pretoriale del 27 luglio 1948.

Ufficio di Biasca

25 luglio 1955. Maglieria, tessuti, ecc.
Somala s. a g. l., in Biasca. Con atto pubblico e statuti del 17 luglio 1955 è stata costituita con questa ragione sociale una società a garanzia limitata avente per scopo la fabbricazione ed il commercio di maglieria fine, di tessuti e materiali affini per l'abbigliamento, l'importazione e l'esportazione, la partecipazione in ogni forma ad imprese commerciali, industriali e finanziarie come pure l'esecuzione di qualsiasi negozio giuridico in connessione con lo scopo sociale. Il capitale sociale è di 21 000 fr. Soci sono Vittorio Barblan di Marco, da Ramosch (Grigioni), in Lugano; Giuseppe Giani, fu Carlo, d'Italia, in Oleggio; Italo De Bernardi, fu Innocente, d'Italia, in Casorate (Italia), ciascuno con una quota di 7000 fr. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione è assunta dai tre soci che firmano collettivamente a due. Recapito: presso Armeno Gianola, Biasca.

25 luglio 1955. Prestino, commestibili, macelleria.
Berini Carlo, in Osogna, prestino, commestibili, macelleria (FUSC. del 24 agosto 1916, N° 198, pagina 1312). La ditta è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla ditta «Berini Carlo e Lina», in Osogna, inscritta qui sotto.

25 luglio 1955. Commestibili, macello, prestino.
Berini Carlo e Lina, in Osogna. Carlo Berini e Lina Berini, ambedue di Carlo, da Auressio, in Osogna, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo che ha iniziato la sua attività il 1° luglio 1955 e ha assunto da questa data l'attivo e il passivo della ditta «Berini Carlo», in Osogna, ora cancellata. Esercizio negozio di commestibili, macello, prestino.

Ufficio di Lugano

25 luglio 1955. Costruzioni, ecc.
Stampanoni Flavio, in Sala Capriasca. Titolare è Flavio Stampanoni, di Alfredo, da ed in Sala Capriasca. Impresa di costruzioni, lavori di genio civile, lavori di sotto e soprastruttura, intonaco e gesso, cemento armato, carpenteria, pavimentazioni stradali e agenzia di compra-vendita immobiliare, trasporti e commercio di materiali da costruzione. Bigorio.

25 luglio 1955. Merci diversi.
A. Tantardini e figlio, in Lugano, rappresentanze, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 6 luglio 1948, N° 155, pagina 1896). Nuovo recapito: via Monte Carmen 1.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

25 juillet 1955.
Syndicat pour l'élevage de la race brune de Gimel et environs, à Gimel. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but de favoriser le développement de l'élevage de la race brune et de protéger les intérêts des éleveurs de bétail de cette race. Les statuts portent la date du 1er mars 1955. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé de 3 membres au moins, actuellement de: Agénor Lambercy, de Valeyres sous

Rances (Vaud), à Gimel, président; Clément Piaget, des Bayards et la Côte-aux-Fées (Neuchâtel), à Longirod, secrétaire, et Marius Guarni, de Saxon (Valais), à Essertines sur Rolle, caissier. La société est engagée par la signature du président, signant collectivement avec le secrétaire ou le caissier.

25 juillet 1955. Garage, etc.
R. Saugy, à Gimel, exploitation du garage de la Gare et entreprise de transports automobiles de personnes (FOSC. du 2 mars 1950, N° 51, page 580). Par prononcé du 16 juin 1955, le président du Tribunal civil d'Aubonne a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. Les liquidateurs sont Robert Lorenz, de Lichtensteig, à Aubonne, et Julien Bovard, de Villette (Vaud), à Morges, lesquels signent individuellement. La signature du chef de la maison est éteinte. La raison est modifiée en **R. Saugy en liquidation concordataire.** Bureau de la liquidation: à Morges (en l'étude de Julien Bovard, agent d'affaires breveté).

Bureau de Cully

26 juillet 1955.
Entreprise de Construction S. à r. l., à Lutry (FOSC. du 19 juin 1953, N° 139). Selon procès-verbal authentique du 16 juillet 1955, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Entreprise de construction Marcel Dentan S.A.», à Lausanne (FOSC. du 27 juillet 1955, N° 173, page 1964).

Bureau de Lausanne

26 juillet 1955.
Comptoir des Tabacs S.A. (Tabak Kontor A.G.), à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 20 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la vente au détail de tabacs manufacturés, d'articles pour fumeurs et de tous articles accessoires. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place St-François, 12 bis, chez l'administrateur.

26 juillet 1955. Immeubles.
S. I. Montcour F., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 2 octobre 1952, page 2425). Les signatures des administrateurs Laurent d'Okolski et Jacques Bourquin, démissionnaires, sont radiées. Johann Giger, de Walenstadt, à Muri près Berne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand-Chêne 5, chez Michel Céresole.

26 juillet 1955. Immeubles.
S. I. Les Mélèzes-Villardin, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1955, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments ainsi que la gérance de tous immeubles. Elle acquiert pour le prix de 50 000 fr. des immeubles sis à Lausanne, chemin de Villardin, d'une surface approximative de 628 m², à détacher de la parcelle 80 feuille 2 du cadastre de Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. et libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les convocations et les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations pourront être faites par avis recommandé à chaque actionnaire. Le conseil se compose d'un membre ou plus. Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place du Grand-St-Jean 1, chez l'administrateur.

26 juillet 1955. Travaux de bâtiment, etc.
Derungs & Hohl, à Lausanne, travaux de bâtiment et génie civil, société en nom collectif (FOSC. du 12 juin 1953, page 1432). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Fernand Derungs. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 juillet 1955.
Société foncière Habeo S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC. du 31 décembre 1953, page 3203). Le capital de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 juillet 1955, les statuts sont modifiés en conséquence.

26 juillet 1955. Articles textiles, etc.
Jean-Jacques Meier S.A., à Lausanne, articles textiles, etc. (FOSC. du 9 mars 1954, page 628). La signature de l'administrateur Jean-Pierre Graf, démissionnaire, est radiée. Elisabeth Neuhaus, de Bienne, à Moutier, devient seule administratrice avec signature individuelle.

26 juillet 1955. Volets à rouleaux, etc.
Hartmann & Co S.A., succursale à Lausanne, volets à rouleaux, ateliers de construction (FOSC. du 13 juin 1952, page 1514), avec siège principal à Bienne. La signature de l'administrateur Fred Röthlisberger est radiée. Walter Döbeli, de Fahrwangen, à Schönenwerd, est nommé administrateur et président. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble des établissements de la société.

26 juillet 1955. Denrées coloniales, etc.
Grandjean Frères Société Anonyme, à Lausanne, denrées coloniales, etc., en gros (FOSC. du 12 avril 1955, page 946). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 juillet 1955, la société a transféré le siège à Prilly. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bureau: chemin de Bel-Orne, dans ses locaux.

26 juillet 1955. Appareils ménagers.
M. Bonjour, à Lausanne, appareils ménagers marque «Perfection» (FOSC. du 9 février 1955, page 385). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

26 juillet 1955. Immeubles.
La Trémentine S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles, la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers. La société va acquérir une parcelle de terrain de 2303 m² à détacher d'une parcelle sise à Lausanne, lieu dit «Le Bois Gentil», pour le prix de 32 fr. le m². Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans l'organe de publication. Le conseil est composé de 1 à 5 membres. Hubert Reymondin, de et à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: St-Pierre 1, au bureau de l'administrateur.

Bureau de Morges

25 juillet 1955. Café-restaurant.
Mme Susanne Borgeaud, à Ecublens. Le chef de la maison est Susanne-Marguerite Borgeaud, née Gyger, épouse autorisée de Fernand-Jules, de Morrens, à Ecublens par Renens. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: «Café Vaudois». Le Villars.

Bureau de Moudon

26 juillet 1955.
Syndicat d'élevage de Lucens, Curtilles, Oulens et Cremin, à Lucens, société coopérative (FOSC. du 22 septembre 1947, page 2753). René Aguet, de Lutry, à Curtilles, a été élu secrétaire, en remplacement d'Ernest Falquet, démissionnaire, dont la signature est radiée. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux. (Le secrétaire ne fait pas partie du comité.)

Bureau d'Yverdon

26 juillet 1955. Vins.
Minder frères succ. de Louis Roulet, à Yverdon, commerce et importation de vins, société en nom collectif (FOSC. du 28 septembre 1954, page 2384). L'associé Paul Minder et son épouse Eliane, née Fürst, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

26 juillet 1955.
C. Decker fils S. à r. l., chauffage et ventilation, à Yverdon, toutes installations pour le chauffage et la ventilation, la fourniture et la représentation de tous appareils y relatifs, etc. (FOSC. du 6 juin 1945, page 1290). L'associé-gérant Charles Decker et son épouse Nadia, née Dutoit, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

26 juile 1955. Affaires immobilières.
S. I. Coby A, S. à r. l., à Yverdon, achat, construction, vente, échange, mise en valeur, gérance, location de tous immeubles et toutes autres opérations en rapport avec ce but (FOSC. du 21 janvier 1954, page 183). L'associé-gérant Charles Decker et son épouse Nadia, née Dutoit, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

26 juillet 1955. Tissus, confections.
P. Gonset-Henrioud S.A., à Yverdon, commerce de tissus et confections (FOSC. du 20 janvier 1953, page 145). Antoine Kreienbuhl, de Pfaffnau (Lucerne) à Yverdon, a été désigné comme fondé de pouvoir. Il signera collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes ayant la signature sociale pour le siège principal et les succursales.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

26 juillet 1955. Vins.
René Girard, à Martigny-Ville, commerce de vins en gros (FOSC. du 19 octobre 1933, page 2436). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

26 juillet 1955. Epicerie.
Francine Rigoli, à Martigny-Bourg, exploitation d'une épicerie, à l'enseigne: «La Croisette» (FOSC. du 23 juin 1953, page 1519). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 juillet 1955. Maçonnerie, bâtiments, travaux publics.
J. Lovey-Lovey, à Orsières. Le titulaire est Joseph Lovey, allié Lovey, de et à Orsières. Entreprise de maçonnerie, bâtiments, travaux publics.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

25 juillet 1955. Articles de décoration.
Heinz Wolffers, «Art-Décor», à Colombier. Le chef de la maison est Heinz-Alphons Wolffers, de Würenlos (Argovie), à Colombier (Neuchâtel). Articles de décoration pour vitrines. La Saunerie 16.

25 juillet 1955. Epicerie-primeurs.
Pierre Calcio, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, exploitation d'un commerce d'épicerie-primeurs (FOSC. du 9 novembre 1954, N° 262, page 2877). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 juillet 1955. Tissus, bonneterie, etc.
J. Klæfiger, à Colombier, commerce de tissus, bonneterie, mercerie, vêtements de travail (FOSC. du 10 avril 1946, N° 84, page 1098). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 juillet 1955. Produits d'entretien, etc.
Ernest Lanthemann, à Boudry, fabrication de produits d'entretien (FOSC. du 5 août 1953, N° 179, page 1913). La maison ajoute à son genre d'affaires la fabrication et la vente au détail de produits de beauté.

25 juillet 1955. Construction de machines.
A. Bregnard, précédemment à Môtiers (FOSC. du 7 juin 1946, N° 131, page 1717). La maison a transféré son siège à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Le titulaire est Albert-René Bregnard, de Bonfol, à Môtiers. Etude et construction de machines.

25 juillet 1955. Matériel électrique.
Jean Rieben et fils, Téléclair S.A., à Peseux, réparation, vente, fabrication de tout matériel électrique à fort et à faible courant, etc. (FOSC. du 3 juin 1955, N° 127, page 1453). Paul Rieben, de et à Peseux, est nommé administrateur. Il aura la signature collective deux à deux avec l'un ou l'autre des trois administrateurs déjà inscrits.

25 juillet 1955.
Société libre des catholiques romains de la Paroisse de Colombier, à Colombier, association (FOSC. du 29 mars 1954, N° 73, page 804). La société est radiée. Elle subsistera comme association sans inscription au Registre du commerce.

25 juillet 1955. Epicerie, primeurs.
Charles Bourquin, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Charles-Henri Bourquin, de La Côte-aux-Fées et des Verrières, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Exploitation d'un commerce d'épicerie-primeurs. Avenue Soguel 13 a.

Bureau de Neuchâtel

25 juillet 1955. Articles électriques.
Charles Matthey, à Neuchâtel, représentation d'articles et fournitures d'appareils électriques et mécaniques (FOSC. du 14 octobre 1949, N° 241, page 2669). Les locaux sont transférés: rue de l'Eglise 4.

Genf — Genève — Ginevra

25 juillet 1955. Bijouterie-joaillerie, etc.
Roger Blanc, à Genève. Chef de la maison: Roger-Elio Blanc, de et à Genève. Fabrication de bijouterie-joaillerie; commerce en gros d'horlogerie, pierres fines et perles de culture. Rue Henri-Mussard 20.

25 juillet 1955.
Atelier d'Art Photographique, R. Bimpage, à Genève, atelier de photographie (FOSC. du 13 avril 1951, page 900). Locaux: boulevard du Théâtre 10.

25 juillet 1955.
Les Films Max Linder Société Anonyme, à Genève, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 14 avril 1953, page 872). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

25 juillet 1955.
Textiles et Peaux S.A., à Genève (FOSC. du 21 juin 1949, page 1654). La procuration d'Horace Brot est radiée.

25 juillet 1955. Marchandises de diverses natures, etc.
Herfa S.A., à Genève, importation et exportation de marchandises de natures diverses, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC. du 13 juillet 1945, page 1666). Les pouvoirs de l'administrateur Albert Dussoix, démissionnaire, sont radiés. Marcel Favrod (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement. Domicile: rue de la Corraterie 18 (régie Bernard Næf & Cie).

25 juillet 1955.
Société Immobilière Servette-Sud-Est, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 avril 1947, page 1038). Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Léon-Francis Barde, administrateur, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés. Domicile: rue du Rhône 62 (bureau de Roger Staudhammer, expert-comptable).

25 juillet 1955.
Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), à Carouge, société coopérative (FOSC. du 6 juillet 1954, page 1748). La procuration conférée à Adolf Boller est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Panropa AG. (Panropa S. A.), (Panropa Ltd.), Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1955 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Kauf und Annullierung von 125 ihrer Aktien im Nominalwert von je Fr. 1000 auf Fr. 125 000 herabzusetzen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei den Herren Dres Werner Eulau und Martin Eulau, Notare, Marktplatz 18, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Basel, den 26. Juli 1955. (AA. 183 [2]) **Panropa AG.**

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft in Zürich hat am 27. Juli 1955 beschlossen, das Aktienkapital Serie I von Fr. 29 000 000 nom. auf Fr. 27 000 000 nom. herabzusetzen durch Annullierung von 20 000 Aktien Serie I zu Fr. 100 nom., welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Bärengasse 29, Zürich 1, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 184[2])

Zürich, den 28. Juli 1955. **Für den Verwaltungsrat:** Dr. W. Boveri.

Bank Hofmann AG., Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1955

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	4 587 107	26	Bankenkreditoren auf Sicht	2 603 988	42
Coupons	2 889	—	Andere Bankenkreditoren	6 902 500	—
Bankendebitoren auf Sicht	7 074 352	86	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 564 674	35
Wechsel	48 912	—	Kreditoren auf Zeit	4 241 486	90
Kontokorrent-Debitoren			Obligationen-Anleihe	1 040 000	—
ohne Deckung	1 125 597	40	Kassaobligationen	1 011 000	—
mit Deckung	24 785 579	46	Sonstige Passiven	1 446 179	75
davon Fr. 79 227.50 hypothekarisch gedeckt			Aktienkapital	2 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 661 079	75	Gesetzliche Reserve	600 000	—
Bankgebäude	840 000	—	Spezialreserve	500 000	—
Sonstige Aktiven	1	—	Gewinnvortrag	215 689	31
Kautionen: Fr. 444 796.50	40 125 518	73	Kautionen: Fr. 444 796.50	40 125 518	73

Versicherungs-Verband Schweizerischer Transportunternehmungen, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1954

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Rp.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	3 529 471	15	Reservefonds	1 520 000	—
Grundpfandtitel	3 708 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Kassa- und Postcheckbestand	19 713	66	Deckungskapital für laufende Renten	1 483 408	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 285	60	Schwebende Schäden	2 642 592	—
Stückzinsen und Mieten	55 533	35	Uebrige technische Rückstellungen	1 000 000	—
Mobiliar und Material	1	—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	272 299	43
Kautionen: Fr. 20 000.—			Schuldverpflichtungen:		
Uebrige Aktiven	1 924	15	bei Banken	350 299	95
			Prämienvorauszahlungen	249	50
			Kautionen: Fr. 20 000.—		
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: Fr. 65 485.50 [1])		
			Uebrige Passiven	3 890	50
			Gewinn	43 189	53
	7 315 928	91	[1]) Selbständige Stiftung	7 315 928	91

Basel, den 17. Juni 1955.

Versicherungs-Verband Schweiz. Transportunternehmungen
Braun. Dr. Hiestand.

Eigenheim Bank, Basel

Semesterbilanz per 30. Juni 1955

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa- und Postcheckguthaben	117 184	26	Bankenkreditoren	3 698 906	90
Bankendebitoren auf Sicht	204 880	50	Kreditoren auf Sicht	130 740	82
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	17 762	60	Einlage-Verträge	2 702 289	90
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	3 844 578	29	Andere Kreditoren auf Zeit	9 623 029	25
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 3 381 101.14			Einlagehefte	2 110 861	35
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	21 144	35	Kassa-Obligationen	6 306 600	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	823 482	90	Obligationen-Anleihen	2 500 000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 659 739.15			Pfandbriefdarlehen	5 000 000	—
Hypothekaranlagen	27 427 558	69	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	100 000	—
Wertschriften und Beteiligungen	1 375 300	—	Sonstige Passiven	455 174	28
Bankgebäude	200 000	—	Aktienkapital	1 250 000	—
Sonstige Aktiven	510 837	50	Allgemeine Reserve	250 000	—
			Spezial-Reserve	400 000	—
			Gewinnsaldo-Vortrag	15 126	59
	34 542 729	09		34 542 729	09

Schweizerische Spar- & Kreditbank, St. Gallen

Bilanz per 30. Juni 1955

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	3 518 032	59	Bankenkreditoren auf Sicht	1 134 314	65
Coupons	26 177	41	Andere Bankenkreditoren	907 528	45
Bankendebitoren auf Sicht	3 840 533	52	Pfandbriefbankdarlehen	2 400 000	—
Andere Bankendebitoren	1 189 200	20	Checkrechnungen	14 273 744	79
Wertschriften	9 955 756	89	Spareinlagen	42 569 169	88
Wechsel	2 789 500	53	Depositen	9 505 973	60
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 592 617	93	Kassenobligationen	5 590 900	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	20 906 307	16	Sonstige Passiven	5 057 560	11
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 9 518 195.25			Stammaktienkapital	3 350 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	281 880	—	Prioritätsaktienkapital	2 150 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	11 218 616	58	Reserven	1 600 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 7 966 892.78			Verlust- und Gewinnkonto	109 401	48
Kontokorrent und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	275 725	85			
Hypothekaranlagen	29 595 648	80			
Bankgebäude	1 400 000	—			
Andere Liegenschaften	70 000	—			
Sonstige Aktiven	1 988 595	50			
Kautionen: Fr. 2 289 719.—	88 648 592	96	Kautionen: Fr. 2 289 719.—	88 648 592	96

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Situazione al 30 giugno 1955

Attivo	Fr.	Ct.	Passivo		Fr.	Ct.
Cassa, avere in conto giro e in conto chèques postali	10 810 649	33	Debiti a vista verso banche		5 232 333	85
Cedole	6 975	05	Altri debiti verso banche		2 083 437	65
Crediti a vista presso banche	14 825 580	08	Conti chèques e conti creditori a vista		46 845 554	21
Altri crediti presso banche	4 562 860	60	Conti creditori a termine		13 386 832	88
Effetti cambiari	9 143 173	51	Depositi in cassa di risparmio		21 048 134	50
Conti correnti debitori senza copertura	12 528 016	55	Libretti di deposito	Fr. 16 111 367.03		
Conti correnti debitori con copertura	28 246 167	03	Libretti di deposito in c.to corrente	» 13 252 759.10	29 364 126	13
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 5 863 858.45			Obbligazioni di cassa		12 487 175	—
Anticipazioni ad enti di diritto pubblico	2 092 859	90	Chèques e disposizioni a breve termine		95 404	78
Investimenti ipotecari	33 755 799	80	Altre poste del passivo		997 734	86
Titoli	22 063 412	—	Capitale		7 500 000	—
Partecipazioni sindacali	1 127 930	—	Riserve		1 910 000	—
Stabili ad uso della banca	735 000	—	Riporto		118 134	49
Altri immobili	60 000	—				
Altre poste dell'attivo	1 110 444	50				
Debitori per garanzie prestate: Fr. 10 103 213.50	141 068 868	35	Garanzie prestate: Fr. 10 103 213.50		141 068 868	35

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

France — Importation (contingents globaux)

Le «Journal officiel de la République française» du 20 juillet 1955 a publié un avis informant les importateurs de l'ouverture, au titre de la période allant du 1er juillet au 31 décembre 1955, de contingents globaux pour l'importation en France de certains produits originaires et en provenance des pays membres de l'organisation européenne de coopération économique.

Aux termes de cet avis, les demandes de licences d'importation concernant les produits figurant au tableau ci-après pourront être déposées à l'Office des changes, rue de la Tour-des-Dames 8, Paris (9e), dès l'insertion du présent avis au Journal officiel; elles seront examinées au fur et à mesure de leur présentation.

Les dossiers de demandes devront porter, sur la chemise-enveloppe, dans l'angle supérieur gauche, la mention: «Contingents globaux. — Avis du 20 juillet 1955.»

Les demandes portant sur les produits marqués de la lettre F devront être accompagnées de factures pro forma en double exemplaire.

Numéros du tarif douanier	Désignation du matériel
36, 37	Crins, soies, poils «F».
112 O, P, 139, 146 L	Corps gras concrets autres que coprah et palmiste.
138, 140, 144, 145, 146 M, 148, 149, 150, 153	Corps gras industriels.
ex 151 A, ex 151 B	Acide oléique et acide stéarique autres que de spermaceti.
131 E, 132 B et C, 133	Matières végétales pour vannerie, sparterie, brosserie «F».
143 C, ex 154	Huiles de baleines brutes et hydrogénées.
241	Graphite
248	Barytine.
268 A	Kaolin.
279 A	Pierres coucassées
296	Minerai de zinc.
ex 334 A	Essence automobile. — Importations réservées aux titulaires d'une autorisation spéciale (loi du 20 mars 1928).
871	Fibres synthétiques «F».
875	Effilochés de laine «F».
882	Effilochés de coton «F».
891	Sisal «F».
ex 1359	Magnésium brut.
ex 1391 A	Cadmium brut.
1332 C, 1337 B, 1342 B, ex 1359, 1366 C, ex 1388 A, ex 1389 A, ex 1390 A, ex 1391 A, ex 1392 A	Déchets de métaux non ferreux.

175. 29. 7. 55.

Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 29. Juli 1955. – Cours de conversions dès le 29 juillet 1955

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.78; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland: Fr. 104.60; Frankreich und Marokko: Fr. 1.26; Italien Fr. –.70½; Niederlande: Fr. 115.25; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: Fr. 84.90.

175. 29. 7. 55.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Kneubühl-Gerber Friedrich, VI 1877. — «Lions-Club», VI 11087. **Acquarossa:** Toschini Vincent, XI 5753. **Aedermannsdorf:** Dobler Otto, Besenfabrikation, Vb 3703. **Aesch (Luzern):** Scherer Johann, Sägerei und Holzhandel, VII 16422. **Allschwil:** Hiltbrunner A., Dr. med., Assistenzarzt, V 8862. **Amriswil:** Braun W., Modehaus Elite, VIIIc 3897. **Arbon:** Brunner Fritz, Spenglerei und sanit. Installationen, IX 4882. **Ardon:** Delaloye-Fournier G., primeurs, IIc 3412. **Ascona:** Armati Giuseppe, autotrasporti, XI 3317. **Auressio:** Vogler Oskar, XI 1952. **Baden:** Exofinag, Export und Finanzierungs AG., VIII 42319. **Basel:** Ayer-Trecconi H., Liegenschaftskonto, V 5608. — Baertschi P., Dr. ing. chem., V 6377. — Basler Verband freier Texi-Unternehmer, V 26625. — Colon-Chomez German, Dr., V 26645. — Dietrich Johann, Arzt, V 14257. — Eckinger-Schrempp Heidi, dipl. Klavierlehrerin, V 26641. — Engler-Hofmann Hermann, V 26648. — Escher Alfred, Partikular, V 26635. — Frei Raimund, Malergeschäft, V 26632. — Gladic-Streule Georges, V 26642. — Guggenbühl Marta, Frl., Lehrerin, V 26644. — Hirzel Susanne, Frl., Musiklehrerin, V 26638. — Lachenmeier-Riegger Franz, V 26629. — Löhrer-Sibler Heinz, V 26643. — Mock Ernst Presto, Standard Reservekanister, V 26610. — Müller-Benkert Adolf, V 26633. — Oswald-Ernst Alfred, V 26657. — Restaurant neuchâtelois, IV 5960. — Ruch-Huber Hans, Prokurist, V 26640. — Ruhé E., Frl., Couture Moderne, V 26636. — Schweizer Camille, Klaviermacher, V 26634. — Spiess O., Prof., Schweiz. Nationalfonds, V 25837. — von den Steinen Wolfram, Prof. Dr., Schweiz. Nationalfonds, V 26613. — Stiftung «Pensionskasse für die Inspektoren und Berufsvertreter der Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft in Basel», V 9650. — Ursiag Aktiengesellschaft, V 6811. **Bellelay:** Dispensaire d'Hygiène mentale du Jura bernois, IVa 8473. **Bellinzona:** Jörg Zumstein, ufficiale istruttore, XI 5871. **Bern:** Arbeiter-Touring-Bund der Schweiz «Solidarität», Sektion Abstinentia Bern und Umgebung, III 19957. — Bühlmann & Obrecht, Armaturen und techn. Neuheiten, Bümpliz, III 19606. — Geiger Paul, Schlosser, Bümpliz, III 2160. — Guinchard Hervé, III 20585. — Jünglingsbund vom Blauen Kreuz, Orientierungslauf, III 17734. — Kath. Frauen- und Mütterverein Dreifaltigkeitskirche, III 15037. — Kipfer Otto, junior, Pronto Bar, III 13940. — Kunz Hans, Uhren-Bijouterie, III 15251. — MARGO, Arbeitsgemeinschaft Schweiz. Margarinefabrikanten, III 12430. — Petrini Francesco, Kleiderpflege, III 16878. — Schleily-Jaillet Gustave, III 13889. — Suter Werner, Grabdenkmäler, III 4115. — ULTRA AG., Bern, III 19995. — ZIWO Egli & Co., Zimmer- und Pensionen-Nachweis, III 13874. **Beromünster:** Waldispühl Josef, Lehrer, VII 16427. **Blasca:** Fogliani Sergio, serramenti e mobili, XI 4782. **Biel/Bienne:** Ciana Jean-Chs, bureau technique, IVa 5560. — Etique J., IVa 1852. — Furer William, Kaufmann, IVa 931. — Houmard Marc, Holzingenieur, IVa 7790. — Les Compagnons du Masque, IVa 7240. — Maurer Michel, photographe, IVa 7198. — Tettamanti Joseph, expert-comptable, IVa 6528. **Bigenthal:** Kohler Rudolf, Mühle, IIIb 2267. **Binningen:** Wohngenossenschaft Schlosshof, V 26605. **Boudry:** Boulangerie, Epicerie, Jean Locher, IV 5954. **Brugg (Aargau):** Spörri Leo, Druckerei, VI 4890. **Brunnen:** Strüby Josef, Ford-Garage, VII 16438. **Buchs (Sankt Gallen):** Frei Ludwig, Sand- und Kieswerk Baggerunternehmen und Transporte, IX 7185. — Schneider-Link Johannes, Masch.-Techn., IX 2822. **Bulle:** Librairie du Vieux-Comté, succursale de l'imprimerie St-Paul, Fribourg, IIa 5130. **Burgdorf:** Gäumann Walter, Postbeamter, IIIb 210. — Holzgang Roland, Sonnenweg 5, IIIb 1917. — Kant. Leichtathletenturntage, IIIb 2012. — Schoch Ulla, Frau, IIIb 2189. — Schweiz. Coiffeurpersonalverband, Sektion Burgdorf und Umgebung, IIIb 1343. **Bussy (Fribourg):** Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse, IIa 5137. **Castasegna:** Comune evangelico, X 2377. **Cham:** Glanzmann Werner, Schnitzwerkstätte, VII 16439. **Champvent:** Decrausaz Henri, II 8800. **La Chaux-de-Fonds:** Jeanneret Suzanne, Mlle, posage de radium, IVb 838. — Lœrtscher Auguste, bureau de contrôle des maîtres plâtriers-peintres, IVb 4123. — Pfaus Jean-Jacques, horloger, IVb 1952. **Cheseaux sur Lausanne:** Emery Michel et Georges, II 9661. **Chur:** Bicker Ernst, Postbeamter, X 4634. **Colombier (Neuchâtel):** Dubey Maurice, IV 2587. **Courtepin:** Kæser Juics, sellerie-tapisserie, IIa 5134. **Cousset:** Marbres S.A., IIa 5127. **Crassier:** Barraud C.-W., électricité, I 13657. **Delémont:** Boéchat Pierre, «Aux Délices», IVa 4839. — Froidevaux Maxime, entreprise de menuiserie, IVa 5323. **Dornach:** Ditzler Walter R., Kaufmann, V 24892. **Dübendorf:** Keller Rolf E., Architekt, VIII 49042. **Ebnat-Kappel:** Bösch Robert, alt Dachdeckermeister, IX 3739. **Einigen:** Orts- und Verkehrsverein, III 13673. **Emmenbrücke:** Angestellten-Versicherungskasse der Société de la Viscose Suisse und der Steckborn Kunstseide AG., VII 16425. **Engelberg:** Photochemische Textildruckerei Adolf Hurschler, Photograph, VII 16434. **Ependes (Fribourg):** Société d'agriculture, IIa 5121. **Erlenbach (Zürich):** Zimmermann-Hubschmid Leo, VIII 49070. **Eschlikon (Thurgau):** Fritschi Rudolf, Dr., Tierarzt, VIIIc 3847. **Feutersoey:** Gehret, Gebr., mech. Werkstatt, Seilbahnen, III 14984. **Fislisbach:** Keller W., Architekt, VI 11094.

Fleurier: Librairie-Papeterie, tabacs, M. Stampbach, IV 4461. **Forch:** Geiger Werner, Prokurist, VIII 30539. **Fribourg:** Aide au peuple vietnamien, IIa 5147. — Bapst Albert, boucher, IIa 5123. — Berger Werner, laiterie, IIa 5122. — Buchs René, articles en bois pressé, Chambloux, IIa 5143. — Fédération des caisses fribourgeoises de compensation pour allocations familiales, IIa 5124. — Immeubles chemin de la forêt 4—6, Victor Rudaz, gérant, IIa 5138. — Immeuble Les Rosiers, W. Eckert, IIa 5144. — Jubiläumsgabe Erzbischof Edgar Maranta, c/o Edgar Schorer, IIa 5131. — di Leva Maria, IIa 5146. — Mauron Charles, IIa 5139. — Sebafer Félix, transports, IIa 5133. **Furna Dorf:** Kassieramt, Vormundschaftsbehörde des Kreises Jenaz, X 855. **Genève:** Club des Bonnes Volontés, I 8926. — Comte Roland, atelier de soudure, I 13852. — «Connaître», I 11423. — Grosskopf Rodolphe-Georges, I 8336. — Manufacture des montres Universal, Perret, frères, Carouge, I 13887. — Monbaron Frédy, droguerie des Pâquis, I 9302. — Muller Hans, I 11569. — Schmied Gaston, I 13876. — Wälti Willy, I 1830. **Gipf-Oberfrick:** Schmid H., Oberfrick, Bettwaren, Polstermöbel, Vorbänge, VI 8519. **Giswil:** Kehrichtverwaltung, VII 16430. **Glarus:** Textil, Leuzinger, IXa 2243. **Grenchen:** Baumer & Co., Va 4211. **Heilbühl:** Krummenacher Walter, Baumwärter, VII 16448. **Hinteregg:** Trueb-Leemann Adolphe, Missionar, VIII 42955. **Ilanz:** Riedi Hans, Bäckerei-Conditorei, X 6414. **Interlaken:** Foedisch-Schneiter Ewald, III 11264. **Jegenstorf:** Junker Ernst, Schreinerei, III 18949. — Wyler Erhard, Lehrer, III 1580. **Jenaz:** Valär-Flury Anton (für Vormundschaft Compér Joh. Jak.), X 5656. **Jonen:** Roth Fritz, Abbruchunternehmung, VI 3920. **Kleindöttingen:** Killer Jakob, Eien, IIIb 785. **Koppigen:** Drescherei Koppigen, Christen & Etter, IIIb 2010. **Kreuzlingen:** NIRO AG., VIIIc 1678. **Landquart:** Elektro-Arbeitsgemeinschaft, Spital Schiers, X 923. **Langnau am Albis:** Turnverein Langnau a. A., VIII 19002. **Lausanne:** Amicale de la cp. fr. mitr. IV/215, II 16613. — Audéoud Guy, Dr, II 9610. — Garage de Grancy S.A., II 10963. — Jaunin Robert, coussins ELVA, II 10010. — Jeanneret Henriette, Mlle, foraine, II 15234. — Juillard Edouard, Dr, II 13538. — Karlen Maurice, dessinateur technique, II 18585. — Klausener Erwin, représentant, II 8737. — Leu W., S.A., matelas, sièges rembourrés, II 15314. — Magnin René, II 7492. — Oyex Chessex & Cie, S.A., entreprise de maçonnerie et génie civil, II 14676. — Ravussin John, boucherie-charcuterie, II 18016. — Steinemann Charles, représentant, II 8138. **Liestal:** Fussballclub Supporterkasse, V 5525. — Wantz-Weber Fritz, Möbel und Innenausbau, V 25677. **Locarno:** Modern Electric S.A., XI 4981. — Edizioni Elvetica tipografia, Legnazzi & Scaroni, XI 2812. — Impianto Idroelettrico Vergeletto, A. Buzzini, XI 889. — Lombardi G., Dr, Ing., und G. Geliera, ing., studio d'ingegneria, XI 5492. **Le Locle:** Bourse du bétail, répartition, Marcel Favre, IVb 4114. — Football-Club «Ticino», IVb 837. **Luzern:** Baumann Walter Alfred, Kaufmann, VII 16426. — Eberli J., Dr. med. FMH, Spezialarzt für Psychiatrie, VII 16451. — Fromages Gervais S.A., Genève, Depot Luzern, VII 16428. — Isomatic AG., VII 16450. — Leemann Alwin, VII 16441. — Wyss Hugo, Dr. phil., akademische Berufsberatung, Laufbahnberatung, Personalauslese, VII 16418. — Zentralschweiz. Verkehrsschule, VII 133. **Marly-le-Grand:** Caisse de la laiterie de Villarsel sur Marly, IIa 5142. **Meilen:** Wanner-Zangger Hans, Prof. Dr., Feldmeilen, VIII 41551. **Mesocco:** Mutti & Co., Osvaldo, cave di beola, XI 5522. — a Marca Uilerico, XI 5479. **Mollis:** Kamm-Wüest Balz, mech. Bau- und Möbelschreinerei, IXa 2241. **Mönchaltorf:** Schmid Arnold, Metallpolierwerkstatt, VIII 46178. **Monthey:** Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux, section Ciba, IIc 3891. **Montreux:** Baridon Michel, médecin-dentiste, IIb 3851. — Contemporains 1928 de Montreux et environs, IIb 3160. **Morges:** Reichel Daniel, officier instructeur, II 4425. **Muhen:** Lüseber Otto, Feldgarage, VI 3804. **Münsingen:** Siegenthaler Otto (Brieftaubendienst), III 20824. **Muri** (Aargau): Feldschützengesellschaft Pistolensektion, VI 3267. — Kath. Frauenbund, VI 11098. **Murten:** Aeberhard Fritz, Metzgerei-Charcuterie, IIa 5129. — Protestantisches Pfarramt, IIa 5125. — Regenass Max, Chemiserie und Konfektion, IIa 5135. — Turn- und Sportkalender, Fussballtermin-Kalender, IIa 5136. **Muttenz:** Lang-Imhof H., Gasthof Rössli, V 26647. **Neuchâtel:** Berset Maurice, peintre, IV 2752. — Egli Jean-François, avocat, IV 3370. — Fuhr Anne-Lise, Mlle, centre neuchâtelois d'orthophonie, IV 3469. — Galland Augustine, Mlle, IV 5968. — Giroud Madeleine, Mlle, centre neuchâtelois d'orthophonie, IV 2781. — Haute mode Yves-Roses, Mmes Bourquin & Meyer, IV 3797. — Klaus Franz, photo-graphique, IV 4607. — Robert Marthe, Mlle, IV 5967. **Neuewelt:** Becher-Käsermann Fr., V 26454. **Niederglatt** (Zürich): Leuthold Bruno, prakt. Tierarzt, VIII 46190. **Nyon:** Burl-Kunz F., charcuterie, I 13884. **Oberrieden:** MINOL AG., Rotkreuz, Seegarten-Garage, VIII 6719. **Oberwil** (Basel-Landschaft): Bähler Ernst, Schuhmacher, V 25925. **Orsonnens:** Caisse communale, IIa 5141. **Ottenbach:** Schneebeli Walter, Bau- und Möbelwerkstätte, VIII 39403. **Plan-les-Ouates:** Mouchet Roger, ferblanterie-plomberie, I 13885. **Prangins:** Daguet Louis, transports, I 13880. **Pully:** Cavin-Rod Ernest, II 8525. **Reiden:** Betreibungsamt, Vb 3704. **Reinach** (Aargau): Wildi Erich, VI 5659. **Rheinfelden:** Sohrmann & Strübin, V 6626. **Riedholz:** Sterchi O., Mat.-Zentrale für Abschlussklassen des Kantons Solothurn, Va 4386. **Rolle:** Cordey André, agent de la Bâloise, II 17570. **Rorbas-Freienstein:** Landert Ernst, Damen- und Herrensalon, VIIIb 5287. **Rosé:** Société de tir, IIa 5145. **Rotkreuz:** Betreibungsamt Risch, VII 8841. **Rongemont:** de Siebenthal Georges, agent Primagaz, II 17755. **St. Antönien Platz:** Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft, X 757. **St-Clergues:** Cardis L. et A., entrepreneurs, II 17499. **Ste-Croix:** Jost J., S.A., fabrique de cartonnages, II 4982. **St. Gallen:** Berner-Jodlerklub St. Gallen, IX 687. — Keller Margrit, Frl., Dandy Vertriebsgesellschaft, IX 3128. — Moralische Aufrüstung, IX 750. — Ostschweiz. Billy Graham-Komitee, IX 8996. — Pfadfinderabteilung Gallus, Stamm Buebeberg, IX 10883. — Schoch Ruedi, Kaufmann, IX 10343. — Tagung F. Art. Abt. 19, Stab, IX 14310. **St-Martin** (Neuchâtel): Paroisse réformée de Chézard/St-Martin, IV 369. **St-Sulpice** (Neuchâtel): Comité de la loterie FC St-Sulpice, IV 3617. **St-Sulpice** (Vaud): Boschetti Emile (compte privé), II 6099. **St. Ursen:** Bienenzucker-Verkauf und Inkasso, IIa 5140. **Sarn:** Lanicca J. Th., Schmiede und Wagenbau, X 5563. **Satigny:** Zünd Max, maison Dora, I 13882. **Schänis:** Gemeindekrankenkasse, IXa 585. **Sempach Station:** Rindlisbacher Jakob, Radio und Elektroartikel, VII 16452. **Sils/Segl-Maria:** Sportfischerverein Silsersee, X 5896. **Solothurn:** Städtebundtheater Biel-Solothurn, Direktion Markus Breitner, Va 4389. **Stäfa:** Stünzi Walter, Gerbermeister, VIII 29278. **Stallikon:** Hedinger Adolf, Reparatur-Werkstätte, Garage Seilenbüren, VIII 30674. **Stansstad:** Filigranglas AG., VII 16442. **Steffisburg Dorf:** Schär Werner, Bau- und Möbelschreinerei, III 25529. **Stettlen:** Gemeindekasse, III 3314. — Kindergartenverein, III 14402. **Sulgen:** Sutter Hans, Massgeschäft, VIIIc 4452. — Züblin H., Dr., IX 7880. **Tafers:** Musikgesellschaft, IIa 5132. — Zentralkasse der Vinzenzvereine Deutsch-Freiburgs, IIa 5128. **Thalwil:** Arbeiter-Schiessverein Thalwil, VIII 14225. — Kirchengutsverwaltung Thalwil, VIII 21197. — Schönmann Franz, zoolog. Präparator, VIII 49069. **Uetendorf:** Nyffenegger Gebr. & Stucki, Schmiede, Schlosserei und Garage, III 12617. **Unterentfelden:** Kirchlicher Gemeindeverein, VI 10454. **Untersiggenthal:** Umbricht Eugen, Elektro-Techniker, VI 3735. **Utzenstorf:** Musikgesellschaft Frohsinn, IIIb 1719. — Ritz Werner, Kaufmann, IIIb 2266. **Versoix:** Monod Christian, l'Illustré protestant, I 13855. **Volketswil:** Schreiber Jakob, Auto-Spritzwerk, VIII 49075. **Weggis:** Landwirtschaftsbetrieb «Oberfrohmattberg», VII 16394. **Weinfelden:** Tiefenbacher Karl, Schuhhaus, VIIIc 4029. — Thurgauischer Organistenverband, VIIIc 4650. **Weissbad:** Luftseilbahn Wasserauen-Ebenal AG., Schwende, Betriebsleitung Herisau, IX 370. **Wichtrach:** Gemeindekasse Niederwichtrach, III 14924. **Winterthur:** Frank M., Boden- und Treppenschleiferei, VIIIb 5596. — Granit-Bedarf Zürich, Arbeitsgemeinschaft, Filiale Winterthur, VIIIb 5587. — Keller Heinz Gustav, Goldschmied, VIIIb 1946. — Lengwiler A., Metallbau, VIIIb 1694. — Massot Maurice, Ing., VIIIb 4535. — Trachsler Paul, Metallveredlung, VIIIb 3135. — Weber-Kritzinger F. C., VIIIb 5362. **Wynigen:** Berger & Sohn, Ernst, Küferei, IIIb 1933. **Yverdon:** Funk Alfred-C., Dr., II 15799. — Stutz Ernest, mécanicien, II 12601. **Yvonand:** Cherpillod André, boucherie-charcuterie, II 11988. **Zernez:** Privat-Pension Nationalpark, Familie Ardüser, X 5999. **Zollikofen:** Blaser Paul, Transporte, III 25515. — Christ Theo, Transporte, III 7262. **Zollikon:** Brändle Carl, Autospenglerei, VIII 49047. — Fietz-Russ H. Rudolf, VIII 49067. — Widmer Gottfried, Milchprodukte, VIII 45157. — Willi Peter, Photo-Pe, VIII 15964. **Zug:** Hättenschweiler Walter, Graphiker, VII 16435. — Röllin Josef, Verteilerstelle, VIII 13890. **Zürich:** Berchtold Hans, Maschinen und Apparatebau, VIII 29329. — Berkemer Karl, Buchhalter, VIII 49066. — Bersinger Fritz, Dr. jur., Rechtskonsulent, VIII 28104. — Binkert Josef, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge, VIII 9528. — Burkhardt Jost, dipl. Maschinentechniker, VIII 29980. — Frauenarbeitskreis Balgrist, VIII 48241. — Gahler-Hartmann Alice, VIII 28678. — Gauch Charles, Hobelwerk und Schreinerei, VIII 44605. — Graf-Mondini Werner, VIII 49072. — Graff-Hintermeyer Charles, kaufm. Angestellter, VIII 47881 — Jetzer Max, Poilerprodukte, VIII 49068. — Kath. Pfarrvikariat Allerheiligen, Kirchenbau, VIII 22226. — Keller Bertha, Kunstgewerberin, VIII 28181. — Liegenschaften-Anlage- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft LAVA, VIII 4474. — Minder Hans, alt Subdirektor, VIII 5062. — Modo AG., Reissverschlüsse, VIII 18796. — Morf Walter A., Vers.-Beamter, VIII 48359. — Müller-Senn Alfred, Kaufmann, VIII 38987. — von Ow Friedrich, Buchhalter, VIII 31020. — Pflegeverein links der Limmat, VIII 25194. — Römer-Frei Karl, Transportgeschäft, VIII 37317. — Rüegg Emil, Blachenhandel, VIII 36592. — Saner Adolf, Zugführer SBB, VIII 28679. — Scherrer Max, Handel in Textilien, VIII 45134. — Schlocker Sonja, Frau, VIII 20366. — Schweiz. Vereinigung der Chefbeamten der kommunalen Einwohnerkontrolle, VIII 40595. — Sonderegger A., Frl., Buchhaltungen, VIII 45815. — Staub Jakob, Kaufmann, VIII 46517. — Stephan & Söhne A., Hameln, Zweigniederlassung Zürich, Motoren und technische Artikel, VIII 47507. — Studach Robert, Buchdruckerei «Kappeli», Abt. «alwe»-Reklame, VIII 49064. — Tischhauser Heinrich, Wäscheaussteuern und Hemden, VIII 31481. — Tschümperlin Josef, Möbel und Teppiche, VIII 20797. — Unigrain & Produce Company S.A., VIII 21857. — Waltbard-Erni Emil, VIII 5114. — Walther Hans J., zoologisches Präparatorium, VIII 49071. — «Wir schlagen die Brücke» (Carl Schönenberger), VIII 19193. **Eschenstein** (Liechtenstein): Matt Ludwig, Maler- und Autolacklerwerkstätte, IX 13341. **Maurenstein** (Liechtenstein): Biovit-Etablissement, IX 12235.

Der Grosshandelsindex Ende Juni 1955

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Index der **Grosshandelspreise**, der die wichtigsten unverarbeiteten Nahrungsmittel, Roh- und Hilfsstoffe berücksichtigt, verbleibt Ende Juni 1955 mit 214,7 (August 1939 = 100) annähernd auf Vormonatsstand (+ 0,1%). Höhere Durchschnittspreise, hauptsächlich für Rohbaumwolle, Seide (Grège), Rohgummi, ferner für unverarbeitetes Nutzholz sowie für Eier (saisonbedingt) wurden in ihrer Auswirkung auf den Totalindex ausgeglichen durch einen starken Preisrückgang für Kartoffeln neuer Ernte sowie durch niedrigere Notierungen für Schweineschmalz, Hafer, Gerste, Heu und Futtermehl.

Die Preisschwankungen vom Juni 1954 auf Juni 1955, von ungefähr 60 verschiedenen Warenklassen, sind aus einem ausführlichen Artikel, der in der Nr. 7 der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» erschienen ist, ersichtlich.

Die gleiche Ausgabe enthält ferner eine Abhandlung über die **Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1954**; eine Beilage der Kommission für Konjunkturbeobachtung: **Die Ertragsbilanz der Schweiz im Jahre 1954**; der **Fremdenverkehr im Winter 1954/55** und Mai 1955 und viele andere interessante Artikel.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu nur **Fr. 10.50**, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520, zu richten.

Evolution des salaires et traitements de 1939 à 1954

Les résultats globaux de l'enquête générale d'octobre 1954 sur les salaires et traitements ont été publiés dans le fascicule N° 6, du mois de juin 1955, de la revue mensuelle **«La Vie économique»**. Ils y font l'objet d'un classement détaillé, par sexe, par catégorie de salariés, par branche d'activité et par catégorie de localités, ainsi que d'une comparaison avec ceux des années 1939 et 1949. Ces résultats, qui se fondent sur des déclarations de salaires concernant environ 500 000 ouvriers et 190 000 employés, occupés dans 30 000 entreprises privées, donnent un aperçu très complet des conditions de salaires et traitements en Suisse.

Le même fascicule comprend aussi entre autres les résultats d'une enquête sur la mesure dans laquelle le revenu effectif moyen des ouvriers et des employés est frappé par les impôts directs de la Confédération, des cantons et des communes, ainsi qu'un exposé par commune, de l'évolution des prix des loyers, d'après les résultats du relevé effectué au printemps 1955.

Le prix de vente au numéro de cette revue mensuelle est de 1 fr. 30; toutefois, un abonnement annuel (partant du 1er janvier) est plus avantageux puisqu'il coûte seulement 10 fr. 50. Les numéros qui ont déjà paru au cours de cette année peuvent être encore livrés. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrassse 3, à Berne (compte de chèques postaux III 520).

22e édition de la brochure concernant l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Cette édition revue et corrigée contient tous les textes législatifs en vigueur au 16 mai 1955. La revision de la brochure a été effectuée en collaboration avec la division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe de l'administration fédérale des contributions, de sorte qu'elle est parfaitement au point. Le prix est de 1 fr. 50 l'exemplaire (port compris). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce. Berne.

Neuerscheinung Sonderheft Nr. 59

Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens

Die Bundesbehörden befassen sich seit längerer Zeit mit einem Begehren des Schweizerischen Gewerbeverbandes, es sei gestützt auf das Bundesgesetz über den unlauteren Wettbewerb eine Verordnung des Bundesrates gegen Missbräuche im Zugabewesen zu erlassen. In diesem Zusammenhang hat das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bei Herrn Prof. Gutersohn und bei dem inzwischen verstorbenen Prof. Lisowsky ein Gutachten über die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens eingeholt. Dieses Gutachten ist soeben als Sonderheft Nr. 59 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Wie daraus hervorgeht, hat das Zugabewesen seit dem Krieg wieder ziemlichen Aufschwung genommen. Man denke an die Gutscheine aller Art, die zu Markenartikeln hinzugegeben werden. Vom Standpunkt der Werbung aus gesehen ist die Zugabe ein Mittel des relativ kleinen Werbeeinsatzes und erlaubt bereits mit verhältnismässig bescheidenem Aufwand fühlbare Werbeerfolge zu erzielen. Die Gutachter gelangen zur interessanten Feststellung, dass sich die Zugabe im ganzen genommen als Werbemittel der kleineren und mittleren Betriebe erweise.

Die Werbewirkung der Zugabe geht meist nicht so weit, dass sie bei deutlich schlechterer Qualität der Hauptware die Abwanderung der Kunden zur Konkurrenz aufzuhalten vermöchte. Tritt ferner der Wunsch nach Verbilligung der Ware in den Vordergrund, so werden Preisermässigungen eine grössere Zugkraft ausüben. Die Gefahr der gegenseitigen Uebersteigerung der Zugabeangebote ist nicht allzu gross.

Immerhin darf, so führt das Gutachten aus, die Möglichkeit von Missbräuchen nicht geleugnet werden, z. B. für den Konsumenten die Gefahr der Preisverschleierung zufolge Unkenntnis des Wertes der Zugabe. Das Gutachten schätzt aber die Nachteile der gegenwärtigen Zugabenpraxis nicht als so gross und schwerwiegend ein, dass ein allgemeines Verbot oder weitgehende Beschränkungen gerechtfertigt wären. – Das interessante Gutachten stellt zweifellos einen wichtigen Beitrag zur Diskussion über das Zugabewesen dar.

Diese Veröffentlichung ist am 22./25. Juli 1955 an die Vorausbesteller versandt worden.

Weitere Exemplare sind zum Preise von Fr. 4.75 erhältlich. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, zu richten. Der Einfachheit halber kann der Betrag auf die Postcheckrechnung III 520 einbezahlt und das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vermerkt werden. Eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist nicht nötig.

Nouveau supplément N° 59

L'aspect économique des primes

Les autorités fédérales se sont occupées depuis un certain temps d'une requête de l'Union suisse des arts et métiers demandant au Conseil fédéral d'édicter en vertu de la loi sur la concurrence déloyale une ordonnance sur les abus en matière de primes. A ce propos, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail s'est adressé à Messieurs les professeurs Gutersohn et Lisowsky – ce dernier est décédé dans l'intervalle – pour leur demander un avis sur l'aspect économique des primes. Cet avis vient d'être publié comme 59e supplément de «La Vie économique».

Ainsi que le relève cette étude, les primes ont repris un assez grand essor depuis la guerre: il suffit de songer aux bons de toute sorte qui accompagnent les articles de marque. Du point de vue publicitaire, les primes permettent d'obtenir des résultats sensibles en engageant des charges relativement modestes. Les auteurs du rapport aboutissent à l'intéressante constatation que, considérées en bloc, elles sont principalement des moyens publicitaires pour petites et moyennes entreprises.

Le pouvoir publicitaire des primes n'est pourtant le plus souvent pas si grand qu'il puisse empêcher les clients de se servir chez un concurrent en cas de baisse de la qualité de la marchandise principale. D'autre part, si c'est le désir d'obtenir une marchandise à bon marché qui l'emporte, les réductions de prix exerceront une plus forte attraction. Quant au danger de surenchère en matière de primes, il n'est pas très grand.

Néanmoins, comme le reconnaissent les auteurs de cette étude, on ne saurait nier qu'il existe des possibilités d'abus; par exemple, le consommateur court le risque de se méprendre sur la valeur réelle de la prime. Les auteurs considèrent cependant que les désavantages actuels des primes ne sont pas si graves qu'ils justifient une interdiction générale ou d'importantes limitations. Cet intéressant avis apporte incontestablement une contribution considérable à la discussion qui s'est engagée sur la question des primes.

Ce fascicule de 42 pages a été expédié en date des 22/25 juillet 1955 aux intéressés qui l'avaient commandé d'avance. On peut encore obtenir des exemplaires au prix de 4 fr. 75.

Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. Les abonnés peuvent verser le montant au compte de chèques III 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, en notant leur commande sur le coupon du bulletin de versement; pour prévenir les confusions, il est préférable de ne pas confirmer spécialement ces versements par écrit.

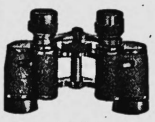
Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Bargeld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Une performance!
JUMELLES à prismes



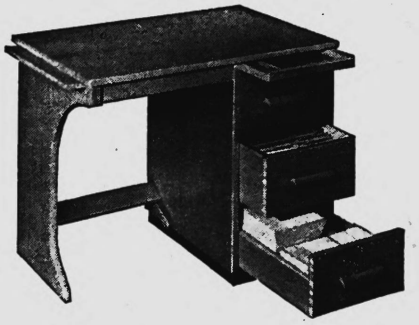
CESA
optique de qualité 8×26.
Importation directe.
85 francs
avec bel étui de cuir et 2 courroies, à fr. 9.–, ou fr. 15.– par mois.
Grossissements:
10 × fr. 133.–
12 × fr. 166.–
16 × fr. 307.–
Envoi à choix sans engagement, avec d'autres modèles, par
CIDA S.A.
Rue Centrale 31.
Lausanne.
Tél. (021) 22 08 81.

Verlangen Sie beim SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

Geld einziehen

kann nicht jeder gleich gut. Ueber 80% der uns im letzten Jahr anvertrauten Anfträge konnten wir mit Erfolg abschliessen!
Rufen Sie uns an oder verlangen Sie unsern Tarif.

Confidentia
Inkassobüro Bern
Neuengasse 20
Tel. (031) 2 40 82



Schreibmaschinentische

In Eiche hell, Sockel links oder rechts, 1 Ausziehschleber für Kohlepapier, darunter 2 Schubladen mit Schrägfächern für je 8 Formulare A 4 und je 2 Formulare A 5, unterste Schublade mit Couvert-Einteilung und Postcheckformulare, 1 seitlicher Ausziehschleber glatt.

Nr. 211 Grösse 90×60 cm, 2 Füsse, Zargen- und Stegverbindung Fr. 218.—
Nr. 212 Mit Doggenfuss und verstellbarem Fußsteg (siehe Abbildung) Fr. 234.—
Nr. 221 Wie Nr. 211, jedoch Grösse: 120×60 cm Fr. 236.—

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte

PAPYRUS BÜROMÖBEL
Freiestrasse 43 BASEL Telephon 24 18 67

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 7. Mai 1955 gestorbenen

Josef Meier

geboren 1899, von Dättwil (Aargau), Elektroinstallateur, wohnhaft gewesen Bäumlistrasse 1, in Oberwinterthur, liegt den Beteiligten bis zum 30. August 1955 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Winterthur, den 26. Juli 1955.

Notariat Oberwinterthur, Winterthur, Turnerstrasse 1, beim Bahnhof.

Bürogeräte A. G. Zürich Badenerstr. 294 Tel. 253688

Thermidor Holding S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 10 août 1955, à 11 h. 30 précises, dans les bureaux de la Banque de Dépôts et de Gestion, avenue du Théâtre 14, à Lausanne, en

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour: Modification des statuts.

La modification proposée des statuts est à disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, soit chez MM. Rochette et Cie, rue du Stand 64, Genève.

Le conseil d'administration.

Warenumsatzsteuer

(22. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.